

DIRECTION TECHNIQUE	<input checked="" type="checkbox"/> TESTS REPORT	RP FHE/ 24/22/02 rev0 Initiales/ AA / SS / n° Rédacteur
	<input type="checkbox"/> PROTOTYPE QUALIFICATION REPORT	RQP / - Rev n° projet - n° Rev n°
	<input type="checkbox"/> QUALIFICATION REPORT	RQR / - Rev n° projet - n° Rev n°
<b>Nom du matériel /Name of product :</b> DETECTEUR DE FLAMME TELEDYNE DF TV7 IR3		Page 1 / 5

*Dans le cadre d'un projet et d'une demande d'essais, l'original est retourné au Service Qualification, pour archivage.*

<b><u>RESULTAT DES L'ESSAIS/ TESTS RESULT</u></b>	
<b><u>DATE &amp; LIEU DES ESSAIS/ DATE &amp; PLACE OF TESTS</u></b> 2024 à Villepinte	<b><u>DECISION DIRECTION TECHNIQUE/ TECHNICAL DIRECTION DECISION:</u></b>
<b><u>COMMENTAIRES/COMMENTS :</u></b> Le détecteur TELEDYNE fonctionne correctement sur les centrales Résonance et Influence sur les lignes de détection adressées et conventionnelles.	<b><u>RESULTAT/ RESULT :</u></b> <input checked="" type="checkbox"/> Conforme tests complets/ PASS all tests <input type="checkbox"/> Conforme tests partiels/ PASS partial tests <input type="checkbox"/> Non-conforme/ NO PASS <input checked="" type="checkbox"/> Résultats dans § n°8/ Results in § n°8
<b><u>PIECE JOINTE/ DOCUMENT ATTACHED:</u></b>	
<b><u>NUMERO DE LA DEMANDE D'ESSAIS/ REQUEST NUMBER :</u></b> DE 24/17/02	

*Respect de la trame de rapport d'essai obligatoire*

Copie du document à/ copy of document to : FBT / MLE / XST / LVR

REDACTEUR/ WRITER	VERIFICATION/ CHECKED BY	VERIFICATION/ CHECKED BY	APPROBATION/ APPROVED BY
NOM : F.HAPPIETTE Date : 31/05/2024 VISA : 	NOM : JP. LE GOFF Date :  VISA : 	NOM : Date : VISA : 	NOM : Date : VISA : 
FONCTION/ FUNCTION ➔	Responsable Qualification		

## **1. RESUME DES ESSAIS/ TESTS RESULT SUMMARY:**

**Essais fonctionnels du détecteur de flamme par détection multi-spectre sur boucle adressée et conventionnelle sur les centrales Résonance et Influence.**

**Essais réalisés conformément à la norme EN 54 Systèmes de détection et d'alarme incendie.**

**Les essais sont réalisés en raccordant les systèmes de détection sur une ligne de détection adressée I.ISCAN+ via les modules conventionnels ICF+ et M501ME, et sur les différentes lignes conventionnelles (UAC Dir / CAN, zones UTEX).**

**Principaux essais à réaliser :**

- Configuration/initialisation du détecteur DF TV7 IR3.
- Test des différents états d'alarme et de dérangement.
- Réarmement automatique du détecteur.

## **2. TYPE D'ESSAI/ SORT OF TESTS :**

- Test fonctionnels/ Functional tests
- Tests EMC/ EMC tests
- Tests climatiques/ Climatic tests
- Autres tests/ Other tests

## **3. DOCUMENTS DES SPECIFICATIONS DE TESTS / DOCUMENTS OF TESTS SPECIFICATIONS :**

- CCT n° = 4808-5
- Autres document =/ Other Document = Documentation Teledyne

## **4. SPECIMENS CONCERNES/ PRODUCT TESTED :**

=> Préciser la référence du schéma, de la nomenclature et la version du logiciel (dans le cas de présence de logiciel).

<b>Carte</b>	<b>Version</b>
UTI.com	V 12.3
INfluence-l	V 10.15
UTEX.Pack / UTEX.Com	Série
UAI V3 directe	V1.99 / 5.13
UAI LON	V4.58 / 5.10
UAC LON / CAN	Série
ICF I.ISCAN+	Série
M501ME	Série
Chubb Expert Influence	V 1.0.6.0
Chubb Expert Résonance	V 3.6.2.1

## **5. EVOLUTIONS PENDANT LES ESSAIS/ EVOLUTION SINCE THE TESTS :**

⇒ Préciser la date des évolutions (soft et hard) les versions logicielles, les modifications de composants sur les cartes électroniques.

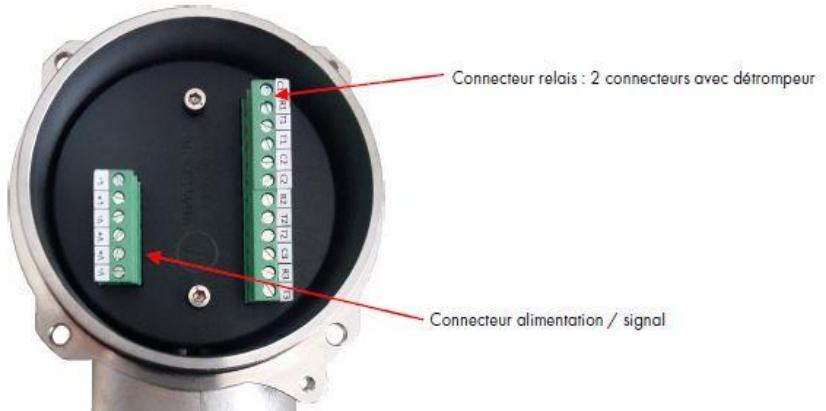
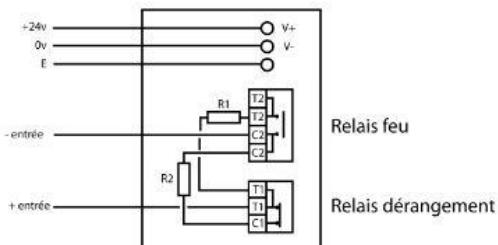
Pas d'évolution

## **6. DEROULEMENT DES ESSAIS/ DEVELOPMENT OF TESTS :**

⇒ Schéma de montage avec référence des organes annexes (photographie du montage éventuellement)

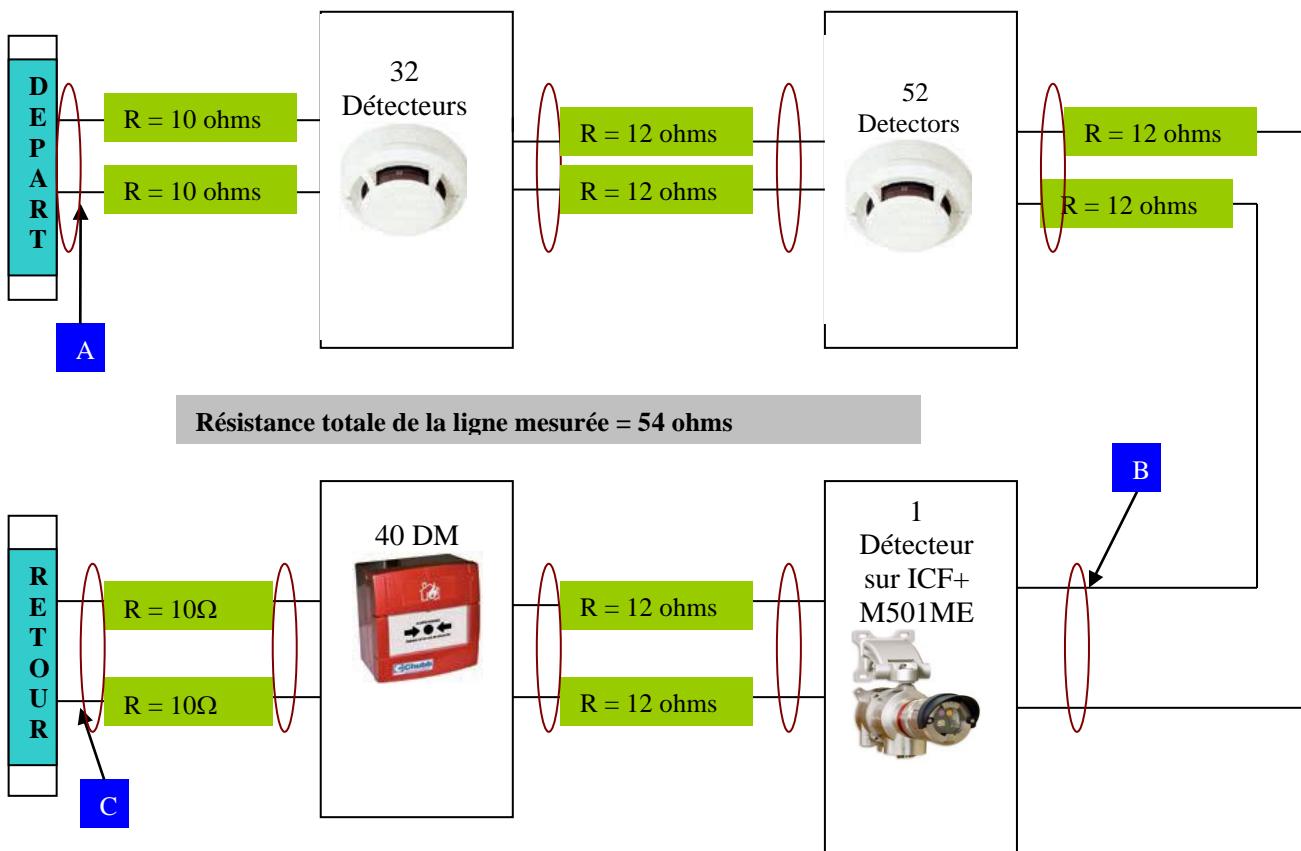
<b>DIRECTION TECHNIQUE</b>	<b>TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT</b>	Rapport n° <b>RP FHE / 24/22/02 rev0</b> <b>RQP / - Rev</b> <b>RQR / - Rev</b>
Page : 2/5		TEC 965101 Rév. : 10

## Schéma de câblage du montage :



- Configuration du relais 1 : Actif au repos, réagit sur les dérangements.
- Configuration du relais 2 : Actif au travail, réagit sur l'alarme.
- Utilisation du simulateur de flamme TL 15 ou de la flamme d'un briquet pour déclencher une alarme sur les détecteurs.

### ☞ Configuration ligne de détection adressée:



DIRECTION TECHNIQUE	<b>TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT</b>	Rapport n° <b>RP FHE / 24/22/02 rev0</b> <b>RQP / - Rev</b> <b>RQR / - Rev</b>
Page : 3/5		TEC 965101 Rév. : 10

Séquences de test détecteur sur UAI Dir, UAI Lon avec M501ME et ICF+:

<b>Manipulations</b>	<b>Résultat</b>
Mise sous tension du détecteur et initialisation de la centrale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Après son initialisation, la centrale est en veille.</li> <li>- Le voyant d'état du détecteur est allumé en vert.</li> </ul>
Passer le détecteur en mode LT15 à l'aide de la télécommande. Alarme feu sur le détecteur avec la lampe de test LT15 placée à 2 mètres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alarme feu signalée en 7s, après détection par le détecteur.</li> <li>- Le voyant d'état du détecteur s'allume en rouge.</li> <li>- Alarme Feu sur la centrale.</li> <li>- Après arrêt du simulateur, le détecteur passe à l'état de veille au bout de quelques secondes : le voyant d'état passe de la couleur rouge à la couleur verte.</li> </ul>
Arrêt signal sonore + réarmement centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La centrale est en veille</li> </ul>
Inhiber le mode LT15 à l'aide de la télécommande. Alarme feu sur le détecteur avec la flamme d'un briquet placée à 1 mètre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alarme feu signalée en 7s, après détection par le détecteur.</li> <li>- Le voyant d'état du détecteur s'allume en rouge.</li> <li>- Alarme Feu sur la centrale.</li> <li>- Après arrêt du simulateur, le détecteur passe à l'état de veille au bout de quelques secondes : le voyant d'état passe de la couleur rouge à la couleur verte.</li> <li>-</li> </ul>
Création d'un défaut sur le détecteur (couper son alimentation ou contrôler le relais Rel1 à l'aide de la télécommande)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dérangement détecté en plusieurs secondes</li> <li>- Le voyant d'état du détecteur est éteint</li> <li>- La centrale indique le dérangement.</li> </ul>
Supprimer le dérangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Au bout de quelques secondes, le détecteur retourne à l'état de veille</li> </ul>
Réarmement centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La centrale est en veille</li> </ul>

<b>Résultat du fonctionnement</b>	<b>Correct</b>
-----------------------------------	----------------

<b>DIRECTION TECHNIQUE</b>	<b>TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT</b>	Rapport n° <b>RP FHE / 24/22/02 rev0</b> <b>RQP / - Rev</b> <b>RQR / - Rev</b>
Page : <b>4/5</b>		TEC 965101 Rév. : 10

## Séquences de test détecteur sur lignes conventionnelles Résonance, Influence et UTEX :

Manipulations	Résultat
Mise sous tension du détecteur et initialisation de la centrale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Après son initialisation, la centrale est en veille.</li> <li>- Le voyant d'état du détecteur est allumé en vert.</li> </ul>
Passer le détecteur en mode LT15 à l'aide de la télécommande. Alarme feu sur le détecteur avec la lampe de test LT15 placée à 2 mètres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alarme feu signalée en 7s, après détection par le détecteur.</li> <li>- Le voyant d'état du détecteur s'allume en rouge.</li> <li>- Alarme Feu sur la centrale.</li> <li>- Après arrêt du simulateur, le détecteur passe à l'état de veille au bout de quelques secondes : le voyant d'état passe de la couleur rouge à la couleur verte.</li> </ul>
Arrêt signal sonore + réarmement centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La centrale est en veille</li> </ul>
Inhiber le mode LT15 à l'aide de la télécommande. Alarme feu sur le détecteur avec la flamme d'un briquet placée à 1 mètre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alarme feu signalée en 7s, après détection par le détecteur.</li> <li>- Le voyant d'état du détecteur s'allume en rouge.</li> <li>- Alarme Feu sur la centrale.</li> <li>- Après arrêt du simulateur, le détecteur passe à l'état de veille au bout de quelques secondes : le voyant d'état passe de la couleur rouge à la couleur verte.</li> <li>-</li> </ul>
Création d'un défaut sur le détecteur (couper son alimentation ou contrôler le relais Rel1 à l'aide de la télécommande)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dérangement détecté en plusieurs secondes</li> <li>- Le voyant d'état du détecteur est éteint</li> <li>- La centrale indique le dérangement.</li> </ul>
Supprimer le dérangement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Au bout de quelques secondes, le détecteur retourne à l'état de veille</li> </ul>
Réarmement centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La centrale est en veille</li> </ul>

<b>Résultat du fonctionnement</b>	<b>Correct</b>
-----------------------------------	----------------

### 7. APPAREILS DE MESURES UTILISES/ EQUIPMENTS FOR THE TESTS :

- Multimètre : N° 126

### 8. REMARQUES/ REMARK :

Ces essais ont été réalisés sur les cartes UAI Lon et Directes (ICF ISCAN+), UAC LON/CAN, UES générale sur centrales Résonance et Influence.

Les résultats sont identiques.

Le détecteur TELEDYNE fonctionne correctement sur les centrales Résonance et Influence sur les lignes de détection adressées et conventionnelles.

DIRECTION TECHNIQUE	<b>TESTS REPORT / QUALIFICATION REPORT</b>	Rapport n° <b>RP FHE / 24/22/02 rev0</b> <b>RQP / - Rev</b> <b>RQR / - Rev</b>
Page : 5/5		TEC 965101 Rév. : 10